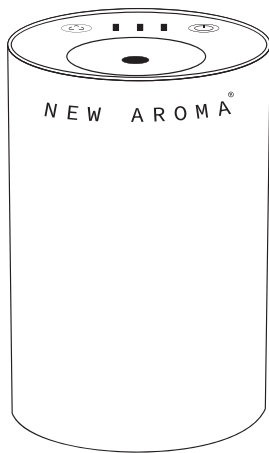


NEW AROMA®
SCENT SOLUTIONS

Product manual

eMotion



- SK 2-7
- CZ 8-13
- EN 14-19
- IT 20-25
- DE 26-31
- HU 32-37
- ES 38-43

Gratulujeme vám k zakúpeniu vášho nového prístroja, čím ste sa rozhodli pre profesionálny a kvalitný spôsob aroma marketingu. Tento návod na obsluhu je súčasťou prístroja a podáva dôležité informácie slúžiace k riadnemu a bezpečnému používaniu. Návod na použitie musí byť v blízkosti prístroja a musí sa podľa neho riadiť každá osoba, ktorá je poverená jeho obsluhou.

Aroma difúzer eMotion pracuje na princípe atomizácie. Táto technológia premieňa kvapalný esenciálny olej na atómy plynu.

OBSAH

MANUÁL PRÍSTROJA

- 3 Intenzita, intervaly a spotreba
- 3 Základné inštrukcie
- 4 Technické parametre
- 5 Inštalácia a výmena fľašky na esenciálny olej
- 5 Bezpečnostné pravidlá
- 6 Časté otázky
- 6 Bezpečnostné opatrenia pre nabíjanie
- 7 Upozornenia
- 7 Inštruktážne videá

INTENZITA, INTERVALY A SPOTREBA

Nízka: atomizuje 15 s, pauza 165 s, spotreba oleja 0,15 ml/h

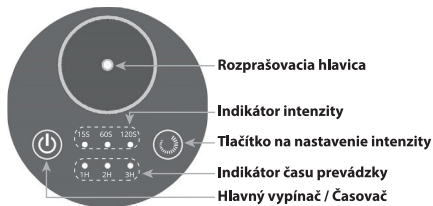
Stredná: atomizuje 60 s, pauza 120 s, spotreba oleja 0,6 ml/h

Vysoká: atomizuje 120 s, pauza 60 s, spotreba oleja 1,2 ml/h

Výdrž po plnom nabití: 72h, 16h, 8h

ZÁKLADNÉ INŠTRUKCIE

- 3 úrovne atomizácie pre rozdielnu intenzitu rozprašovania
- vhodné pre priestory 10-20m²
- prvá úroveň je vhodná pre slabšiu intenzitu rozprašovania, vhodná pre autá alebo aromatizovanie malých priestorov
- hlavný vypínač je zároveň aj časovač - zariadenie sa automaticky vypne po 1,2 alebo 3 hodinách
- v prípade, že nesvieti žiadna kontrolka časovača, zariadenie je v nepretržitom režime



Dotykový displej

- Troj-úrovňová možnosť nastavenia intenzity atomizácie
- LED displej s oranžovým podsvietením (podržaním pravého tlačidla Intenzita na 3 sekundy vypnete podsvietenie. Podržaním toho istého tlačidla na 3 sekundy sa znova podsvietenie zapne.)
- Vhodný na používanie s originálnymi aroma olejmi New Aroma®

TECHNICKÉ PARAMETRE

Model: **eMotion**

Rozměry: **120x70mm**

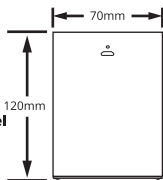
Váha: **0,34 kg**

Výkon: **DC5V**

Napájanie: **Batéria 2000mah, Elektrický kábel**

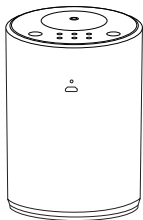
Pokrytie: **10-20m²**

Objem nádoby: **20 ml**



Skontrolujte a uistite sa, že je balenie kompletne pred prvým použitím.

V prípade problémov nás neváhajte kontaktovať na servis@newaroma.sk alebo cez www.newaroma.sk



Difuzér

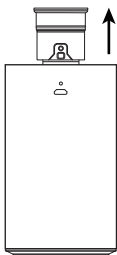


Tryska



Napájací kábel

INŠTALÁCIA A VÝMENA FĽAŠKY NA AROMA OLEJ:



Pred inštaláciou sa uistite, že difúzer je nabitý.

1. Zasuňte priloženú silikónovú hadičku do otvoru trysky a zapnite difúzer. Tlak zvnútra spôsobí, že tryska sa vysunie spolu s nádobou na olej.
2. Odšróbujte vnútornú nádobu, naplňte ju olejom a našrôbujte späť primeranou silou. Pozor na veľmi silné pritiahnutie, ktoré môže spôsobiť prasknutie tesnenia. Náhradné tesnenie je súčasťou balenia.
3. Zasuňte trysku naspäť až kým bude v rovine s povrchom difúzera a zapnite difúzer.

Po celý čas manipulácie držte prístroj aj nádobku s olejom zvislo nahor, aby ste zabránili vyliatiu oleja.

Občas sa môžu na displeji objaviť kvapky oleja, čo však neznamená závalu prístroja.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ:

1. V žiadnom prípade sa nesnažte rozoberať alebo iným spôsobom meniť zariadenie, môžete ho tým vážne poškodiť alebo znefunkčniť
2. Po naplnení zásobníka olejom, je zakázané prístroj prevracať alebo akokoľvek meniť jeho polohu, olej môže vytečť a spôsobiť poškodenie zariadenia
3. Ak meníte olejový zásobník alebo dopĺňate olej, vždy predtým vypnite zariadenie
4. Nepoužívajte prístroj v prostredí s príliš nízkou (pod 10°C), alebo naopak, príliš vysokou teplotou (nad 40°C)

ČASTÉ OTÁZKY

1. Prečo sa prístroj nedá zapnúť?

Ak prístroj používate prvý krát, uistite sa, či je plne nabitý, v opačnom prípade zariadenie nebude pracovať

2. Nerozprašuje aj keď je prístroj zapnutý

Skontrolujte, či ste správne zaviedli olejový zásobník. Dôvodom môže byť, že je zásobník prázdny, vtedy je potrebné olej doplniť. Ak ani toto nevyriešilo váš problém, príčinou môže byť poškodenie trysky vášho difuzéra, kedy je potrebné vymeniť poškodenú súčiastku za novú.

3. Keď je prístroj zapnutý, hmla nie je viditeľná.

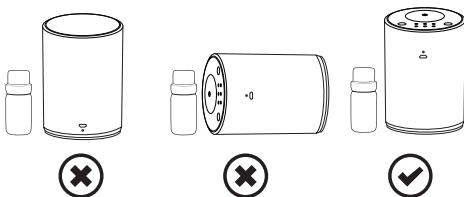
Prístroj funguje na princípe samoregulácie a prispôsobí množstvo atomizovaného oleja podľa jeho hustoty za účelom minimalizovania spotreby oleja

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE NABÍJANIE

- Používajte nabíjačku, ktorá je súčasťou balenia
- Celkový čas nabíjania do plného nabitia: 4 hod. Rýchlosť nabitia je ovplyvnená maximálnym prúdom uvedeným v ampéroch (A), ktorý je nabíjačka schopná zariadeniu dodávať. Platí, že čím väčší prúd, tým rýchlejšie nabíjanie.
- Počas dobíjania bude blikat kontrolka nabíjania červeným svetlom, keď je zariadenie plne nabité, kontrolka zostane svietiť nepretržite
- Opakované nabíjanie a vybijanie zariadenia má vplyv na životnosť batérie

UPOZORNENIA

- Prístroj neatáčajte, vždy ho držte vo zvislej polohe !!!
- Zákaz zapájania trysky do difuzéra bez vloženia olejovej nádoby
- Pred prvým použitím nabite pomocou priloženého kábla
- Počas prevádzky nesmerujte trysku smerom k ľuďom



Tento prístroj vyhovuje základným požiadavkám a relevantným predpisom európskej smernice pre elektromagnetickú zňašanlivosť 2014/30/EÚ.

Kompletný originál Vyhlásenia o zhode je k dispozícii u dovozcu.

INŠTRUKTÁŽNE VIDEÁ



Viac informácií k obsluhu prístroja a inštruktážne videá nájdete na našom YouTube kanáli NEW AROMA.

Gratulujeme k nákupu vašeho nového zařízení, díky kterému jste se rozhodli pro profesionální a kvalitní způsob aroma marketingu. Tato příručka je součástí zařízení a poskytuje důležité informace pro jeho správné a bezpečné používání. Návod k použití musí být v blízkosti zařízení a musí se s ním řídit jakákoli osoba odpovědná za jeho provoz.

Aroma difuzér Emotion pracuje na principu atomizace. Tato technologie přeměňuje kapalný esenciální olej na atomy plynu.

OBSAH

PŘÍRUČKA K PŘÍSTROJI

- 3 Intenzita, intervaly a spotřeba
- 3 Základní pokyny
- 4 Technické parametry
- 5 Instalace a výměna lahve s esenciálním olejem
- 5 Bezpečnostní pravidla
- 6 Nejčastější dotazy
- 6 Bezpečnostní opatření pro nabíjení
- 7 Upozornění
- 7 Instruktažní videa

INTENZITA, INTERVALY A SPOTŘEBA

Nízká: atomizuje 15 s, pauza 165 s, spotřeba oleje 0,15 ml/h

Střední: atomizuje 60 s, pauza 120 s, spotřeba oleje 0,6 ml/h

Vysoká: atomizuje 120 s, pauza 60 s, spotřeba oleje 1,2 ml/h

Výdrž po plném nabití: 72h, 16h, 8h

ZÁKLADNÍ INSTRUKCE

- 3 úrovně atomizace pro různou intenzitu rozprašování
- Vhodné pro prostory 10-20m²
- První úroveň je vhodná pro slabší intenzitu rozprašování, vhodná pro automobily nebo aromatizaci malých prostor
- Hlavní spínač je zároveň časovačem – zařízení se automaticky vypne po 1,2 nebo 3 hodinách
- Pokud nesvítí kontrolka časovače, je zařízení v nepřetržitém režimu



Dotyková obrazovka

- Tříúrovňové nastavení intenzity atomizace
- LED displej s oranžovým podsvícením (podržením pravého tlačítka intenzity po dobu 3 sekund se podsvícení vypne. Podržte stejné tlačítko na 3 sekundy, abyste znovu zapnuli LED podsvícení.)
- Vhodné pro použití s originálními aromatickými oleji New Aroma®

TECHNICKÉ PARAMETRY

Model: **eMotion**

Rozměry: **120x70mm**

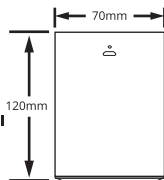
Hmotnost: **0,34 kg**

Výkon: **DC5V**

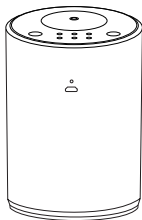
Napájení: **Baterie 2000mAh, Elektrický kabel**

Pokrytí: **10-20m²**

Objem nádoby: **20 ml**



Před prvním použitím zkontrolujte a ujistěte se, že balení je kompletní. Pokud máte problémy, neváhejte nás kontaktovat na servis@newaroma.sk nebo přes www.newaroma.com



Difuzér

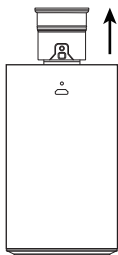


Tryska



Napájecí kabel

INSTALACE A VÝMĚNA LÁHVE PRO AROMATICKÝ OLEJ:



Před instalací se ujistěte, že je difuzér nabitý.

1. Vložte přiloženou silikonovou trubku do otvoru trysky a zapněte difuzér. Tlak zevnitř způsobí, že tryska se vysune spolu s nádobou na olej.
2. Odšroubujte vnitřní nádobu, naplňte ji olejem a zašroubujte ji přiměřenou silou. Pozor na příliš silné přitážení, které může způsobit prasknutí těsnění. Náhradní těsnění je součástí balení.
3. Vložte trysku zpět, dokud není zarovnaná s povrchem difuzéru a difuzér zapněte.

Po celou dobu manipulace držte přístroj i nádobu na olej svisle nahoru, aby se zabránilo rozlití oleje.

Příležitostně se na displeji mohou objevit kapky oleje, ale to neznamená poruchu zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

1. V žádném případě se nepokoušejte rozebrat nebo jinak modifikovat zařízení, můžete ho vážně poškodit nebo ho znefunkčnit
2. Po naplnění zásobníku olejem je zakázáno převrátit zařízení nebo měnit jeho polohu jakýmkoli způsobem, olej může uniknout a způsobit poškození zařízení
3. Pokud vyměňujete zásobník oleje nebo doplňujete olej, vždy zařízení předem vypněte
4. Přístroj nepoužívejte v prostředí s příliš nízkou (pod 10°C) nebo naopak příliš vysokou teplotou (nad 40°C)

NEJČASTĚJŠÍ DOTAZY

1. Proč nelze zařízení zapnout?

Pokud zařízení používáte poprvé, ujistěte se, že je plně nabité, jinak zařízení nebude fungovat

2. Nerozprašuje ani při zapnutém zařízení

Zkontrolujte, zda jste správně zavedli zásobník na olej. Důvodem může být, že zásobník je prázdný, pak je nutné olej doplnit. Pokud ani to nevyřeší váš problém, difuzér může být poškozen trysky difuzéru. V takovém případě je potřebné vyměnit poškozenou část za novou.

3. Když je zařízení zapnuté, mlha není viditelná.

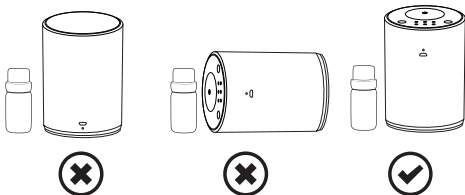
Zařízení pracuje na principu samoregulace a upravuje množství atomizovaného oleje podle jeho hustoty, aby se spotřeba oleje minimalizovala

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO NABÍJENÍ

- Použijte nabíječku, která je součástí balení
- Celková doba nabíjení do úplného nabití: 4 hod. Rychlost nabíjení je ovlivněna maximálním proudem uvedeným v ampérech (A), který je nabíječka schopna zařízení dodávat. Platí, že čím větší je proud, tím rychlejší je nabíjení.
- Během nabíjení bliká nabíjecí kontrolka červeným světlem, když je zařízení plně nabité, kontrolka zůstane nepřetržitě svítit
- Nabíjení a vybití zařízení ovlivňuje životnost baterie

UPOZORNĚNÍ

- Neotáčejte zařízení, vždy ho udržujte ve vzpřímené poloze!!!
- Zákaz připojení trysky k difúzér bez vložení nádoby na olej
- Před prvním použitím nabijte příloženým napájecím kabelem
- Během provozu nesměřujte trysku směrem k lidem



Tento přístroj splňuje základní požadavky a příslušné předpisy Evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU.

Úplný originál prohlášení o shodě je k dispozici u dovozce.

VÝUKOVÁ VIDEO



Více informací o provozu zařízení a video tutoriály naleznete na našem NEW AROMA kanálu na YouTube.

Congratulation for purchasing your brand-new device which is why you have decided for a professional and high-quality aroma marketing. This user manual is part of the device and provides important information for proper and safe use. User manual must be close to the device and each person in charge of its operation has to follow it.

The eMotion aroma diffuser is based on atomization. This technology turns liquid essential oils into gas atoms.

CONTENT

DEVICE MANUAL

- 3 Intensity, intervals and consumption
- 3 Basic instructions
- 4 Technical parameters
- 5 Installation and oil container replacement
- 5 Safety rules
- 6 FAQ
- 6 Safety precautions for charging
- 7 Warnings
- 7 Instructional videos

INTENSITY, INTERVALS AND CONSUMPTION

Low: atomizing for 15 seconds, break for 165 seconds, oil consumption of 0.15 ml/h

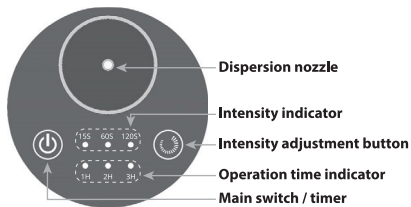
Medium: atomizing for 60 seconds, break for 120 seconds, oil consumption of 0.6 ml/h

High: atomizing for 120 seconds, break for 60 seconds, oil consumption of 1.2 ml/h

Battery life after fully charged: 72h, 16h, 8h

BASIC INSTRUCTIONS

- 3 levels of atomization for different dispersion intensity
- Suitable for 10-20 m2 premises
- First level is suitable for lower dispersion intensity, suitable for cars or to aromatize small premises
- Main switch is also the timer – device automatically switches off after 1, 2 or 3 hours
- Device is in the non-stop mode, if no timer indicator is illuminated



Touch screen

- Possibility to adjust atomization intensity in three levels
- LED display with orange backlight (pushing the right intensity button for 3 seconds will switch off the backlight. Pushing the same button for 3 seconds will switch on the LED backlight.)
- Suitable for use with the original essential oils of New Aroma®

TECHNICAL PARAMETERS

Model: **eMotion**

Dimensions: **120x70mm**

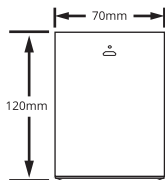
Weight: **0,34 kg**

Power: **DC5V**

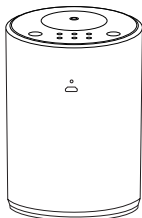
Power supply: **2000mah battery, power cord**

Coverage: **10-20m²**

Container volume: **20 ml**



Check and make sure that the package is complete prior to the first use. Do not hesitate to contact us at servis@newaroma.sk or through www.newaroma.sk in case of any issue.



Diffuser

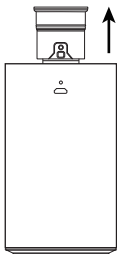


Nozzle



Power cord

INSTALLATION AND REPLACEMENT OF ESSENTIAL OIL CONTAINER:



Make sure the diffuser is charged prior to the installation.

1. Insert the attached silicone tube into the nozzle opening and switch on the diffuser. Pressure inside causes that the nozzle ejects along the oil container.
2. Unscrew the internal container, fill it with oil and screw back with adequate force. Beware of tightening too much which could cause the gasket to crack. Spare gasket is part of the packaging.
3. Insert the nozzle back until it is on the same level with surface of the diffuser and switch on the diffuser.

During the entire time of handling, hold the device and container with oil vertically upward to prevent oil spill.

Oil drops may sometime appear on the display which does not mean a defect of the device.

SAFETY RULES:

1. Under no circumstances try to disassembly or otherwise change the device, you can seriously damage or disable it
2. Once the container is filled with oil, it is forbidden to flip over or otherwise change position of the device, oil may leak out and cause damage to the device
3. If you are replacing the oil container or refilling oil, always switch off the device prior
4. Do not use the device in low-temperature environments (under 10°C) or, on the contrary, in high-temperature environments (above 40°C)

FAQ

1. Why the device cannot be switched on?

If you are using the device for the first time, make sure it is fully charged, otherwise the device will not work

2. Does not disperse even if the device is switched on

Check if you correctly inserted the oil container. This may be because the container is empty, then you need to refill oil. If even this does not solve your issue, the cause may be the damaged nozzle of your diffuser, then you need to replace the damage part for a new one.

3. Fog is not visible when the device is switched on

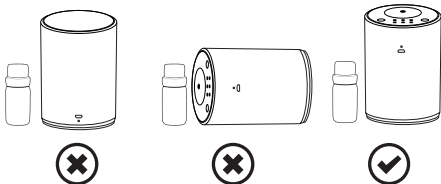
Device is self-regulating and adapts the amount of atomized oil based on its density in order to minimize oil consumption

SAFETY PRECAUTIONS FOR CHARGING

- Use the charger which is part of the packaging
- Total time for fully charged: 4 hours. Charging speed depends on the maximum electric current reported in amperes (A) which the charger is capable to supply to the device. The higher the current, the faster the charging.
- Indicator will flash red light during charging, once the device is fully charged the indicator will be continuously alight
- Repeated charging and discharging of the device affect battery lifetime

WARNINGS

- Do not turn the device, always hold it vertically upward !!!
- It is forbidden to connect the nozzle into the diffuser without inserting the oil container
- Prior to first use, charge with the attached cord
- Do not point the nozzle toward people during operation



EN

This device complies with the essential requirements and relevant regulations of the Directive 2014/30/EU on the electromagnetic compatibility.

Complete original of the declaration of conformity is available at the importer.

INSTRUCTIONAL VIDEOS



Further information on the device operation and instructional videos can be found on our YouTube channel – NEW AROMA.

Congratulazioni per l'acquisto di un nuovo dispositivo, motivo per cui hai deciso per un metodo di marketing degli aromi professionale e di alta qualità. Questo manuale operativo fa parte del dispositivo e fornisce informazioni importanti per un uso corretto e sicuro. Le istruzioni per l'uso devono essere vicine al dispositivo e devono essere seguite da qualsiasi persona autorizzata a utilizzarlo.

Il diffusore di aromi eMotion funziona secondo il principio dell'atomizzazione. Questa tecnologia converte l'olio essenziale liquido in atomi di gas.

CONTENUTI

MANUALE DELLO STRUMENTO

- 3 Intensità, intervalli e consumo
- 3 Istruzioni di base
- 4 Parametri tecnici
- 5 Installazione e sostituzione della bottiglia di olio essenziale
- 5 Regole di sicurezza
- 6 Regole di sicurezza
- 6 Precauzioni di sicurezza per la ricarica
- 7 Notifiche
- 7 Video didattici

INTENSITÀ, INTERVALLI E CONSUMI

Bassa: atomizza 15 s, pausa 165 s, consumo di olio 0,15 ml / h

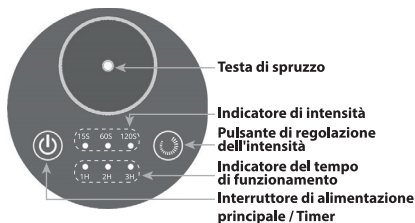
Media: atomizza 60 s, pausa 120 s, consumo di olio 0,6 ml / h

Alta: atomizza 120 s, pausa 60 s, consumo di olio 1,2 ml / h

Resistenza dopo una carica completa: 72 ore, 16 ore, 8 ore

ISTRUZIONI DI BASE

- 3 livelli di atomizzazione per diverse intensità di spruzzo
- Adatto per ambienti 10-20m²
- Il primo livello è adatto a spruzzi più deboli, adatto per auto o per aromatizzare piccoli ambienti
- L'interruttore principale è anche un timer: il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 1,2 o 3 ore
- Se nessuna spia del timer è accesa, l'unità è in modalità continua



Touch screen

- Regolazione dell'intensità di atomizzazione
- Il display a retroilluminazione arancione (tenendo premuto il pulsante destro per 3 secondi spegne la retroilluminazione. Tenendo nuovamente lo stesso pulsante per 3 secondi, la retroilluminazione del LED si riaccende.)
- Adatto per l'uso con oli aromatici originali New Aroma®

PARAMETRI TECNICI

Modello: **eMotion**

Dimensioni: **120x70mm**

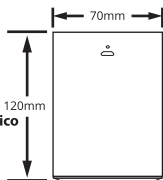
Peso: **0,34 kg**

Potenza: **DC5V**

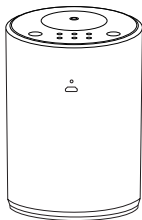
Alimentazione: **Batteria 2000mah, cavo elettrico**

Copertura: **10-20m²**

Volume contenitore: **20 ml**



Controllare e assicurarsi che la confezione sia completa prima del primo utilizzo.
In caso di problemi, non esitate a contattarci a servis@newaroma.it o tramite www.newaroma.it



Diffusore

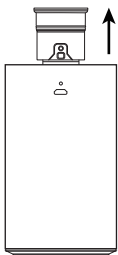


Ugello



Cavo di alimentazione

INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELLA BOTTIGLIA DI OLIO AROMATICO:



Prima dell'installazione, assicurarsi che il diffusore sia carico.

1. Inserire il tubo in silicone incluso nel foro dell'ugello e accendere il diffusore. La pressione dall'interno fa sì che l'ugello si estenda insieme al contenitore dell'olio.
2. Svitare il contenitore interno, riempirlo di olio e riavvitarlo con forza adeguata. Fare attenzione a un serraggio molto forte, che può causare la rottura del sigillo. È inclusa una guarnizione di ricambio.
3. Far scorrere indietro l'ugello fino a quando non è a filo con la superficie del diffusore e accendere il diffusore.

Tenere lo strumento e il contenitore dell'olio in posizione verticale durante la manipolazione per evitare fuoriuscite di olio.

Occasionalmente, sul display possono apparire goccioline d'olio, ma ciò non indica un malfunzionamento.

REGOLE DI SICUREZZA:

1. Non tentare in nessun caso di smontare o alterare in altro modo il dispositivo, perché potreste danneggiarlo gravemente o disabilitarlo.
2. Dopo aver riempito il serbatoio di olio, è vietato ribaltare il dispositivo o modificarne la posizione in qualsiasi modo, l'olio può fuoriuscire e causare danni al dispositivo
3. Se cambiate il serbatoio dell'olio o aggiungete olio, spegnete sempre prima la macchina
4. Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con temperatura troppo bassa (inferiore a 10 °C) o, al contrario, troppo alta (superiore a 40 °C)

DOMANDE FREQUENTI

1. Perché non riesco ad accendere il dispositivo?

Se stai usando il dispositivo per la prima volta, assicurati che sia completamente carico, altrimenti il dispositivo non funzionerà

2. Non spruzza anche quando l'unità è accesa

Assicurati di aver inserito correttamente il serbatoio dell'olio. Il motivo potrebbe essere che il serbatoio è vuoto, nel qual caso è necessario rabboccare l'olio. Se questo non risolve il tuo problema, la causa potrebbe essere un danno all'ugello del tuo diffusore, la parte danneggiata deve essere sostituita con una nuova.

3. Quando il dispositivo è acceso, la nebbia non è visibile.

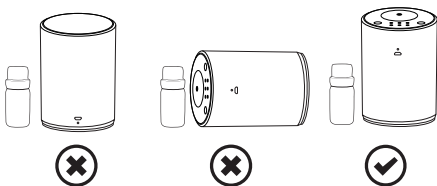
Il dispositivo funziona secondo il principio dell'autoregolazione e regola la quantità di olio atomizzato in base alla sua densità in modo da minimizzare il consumo di olio

PRECAUZIONI DI SICUREZZA PER LA RICARICA

- Utilizzare il caricatore incluso nella confezione
- Tempo di ricarica totale per una ricarica completa: 4 ore. La velocità di ricarica è influenzata dalla corrente massima specificata in ampere (A) che il caricabatterie è in grado di fornire al dispositivo. È vero che maggiore è la corrente, più veloce è la ricarica.
- Durante la ricarica, la spia di ricarica lampeggerà in rosso, quando il dispositivo è completamente carico, la luce rimarrà accesa in modo continuo
- Caricare e scaricare ripetutamente il dispositivo influisce sulla durata della batteria

NOTIFICHE

- Non ruotare il dispositivo, tenerlo sempre in posizione verticale !!!
- Divieto di collegare l'ugello al diffusore senza inserire il contenitore dell'olio
- Caricare con il cavo in dotazione prima del primo utilizzo
- Non puntare l'ugello verso le persone durante il funzionamento



Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti della Direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30 / UE.

L'originale completo della Dichiarazione di conformità è disponibile presso l'importatore.

VIDEO DI ISTRUZIONI



Ulteriori informazioni sul funzionamento del dispositivo e video didattici sono disponibili sul nostro canale YouTube NEW AROMA.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts, dadurch haben Sie sich für den professionellen und hohen Standard des Aromamarketings entschieden. Die nachstehende Bedienungsanleitung ist Teil des Geräts und enthält wichtige Informationen für die gemessene und sichere Verwendung. Die Bedienungsanleitung muss sich in der Nähe des Geräts befinden und von die Personen beachtet werden, die für die Bedienung zuständig sind.

Der eMotion Aromadiffusor funktioniert nach dem Zerstäubungsprinzip. Diese Technologie wandelt flüssiges ätherisches Öl in Gasatome um.

INHALT

ANLEITUNG

- 3 Intensität, Intervalle und Ölverbrauch
- 3 Grundlegende Anweisungen
- 3 Technische Parameter
- 3 Installierung und Ersetzung der ätherischen Ölfflasche
- 3 Sicherheitsmaßnahmen
- 3 Häufig gestellte Fragen
- 3 Sicherheitsvorkehrungen beim Laden
- 3 Warnung
- 3 Lehrvideos

INTENSITÄT, INTERVALLE UND ÖLVERBRAUCH

Gering: Zerstäubert für 15 Sekunden, Pause 165 Sekunden, Ölverbrauch 0,15 ml / Std

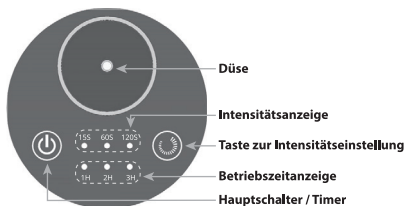
Mittel: Zerstäubert für 60 Sekunden, Pause 120 Sekunden, Ölverbrauch 0,6 ml / Std

Hoch: Zerstäubert für 120 Sekunden, Pause 60 Sekunden, Ölverbrauch, 1,2 ml / Std

Ausdauer nach voller Ladung: 72h, 16h, 8h

GRUNDLEGENDE ANWEISUNGEN

- 3 Sprühmodi für die Erreichung unterschiedlicher Sprühintensitäten
- Geeignet für Flächen von 10-20m²
- Der erste Modus hat eine geringere Sprühintensität und ist zur Aromatisierung von Autos oder kleineren Räumen geeignet
- Der Hauptschalter ist ein Timer auch – das Gerät schaltet sich nach 1,2 oder 3 Stunden automatisch aus
- alls die Timer-Lampe ausgeschaltet ist, befindet sich das Gerät im Dauerbetrieb



DE

Touch-Screen

- Drei Stufen zur Einstellung der Sprühintensität
- LED-Anzeige mit orangefarbener Beleuchtung (Wenn Sie die Taste für die gewünschte Intensität 3 Sekunden lang gedrückt halten, schaltet sich die Beleuchtung aus. Wenn Sie dieselbe Taste 3 Sekunden lang wieder gedrückt halten, wird die LED-Beleuchtung eingeschaltet.)
- Geeignet für originelle New Aroma® Aromaöle

TECHNISCHE PARAMETER

Modell: **eMotion**

Dimensionen: **120x70mm**

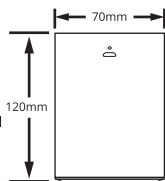
Gewicht: **0,34 kg**

Leistung: **DC5V**

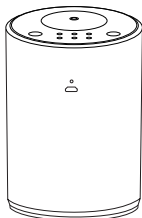
Verbindung: **2000mah Batterie, Elektrokabel**

Umfang: **10-20m²**

Tankgröße: **20 ml**



Vor der ersten Verwendung, überprüfen Sie die Vollständigkeit des Pakets. Im Falle von Problemen, zögern Sie sich nicht, uns unter servis@newaroma.sk oder www.newaroma.sk zu kontaktieren.



Diffusor

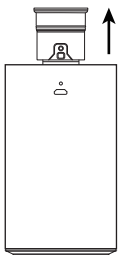


Düse



Netzkabel

INSTALLIERUNG UND ERSETZUNG DER ÄTHERISCHEN ÖLFLASCHE:



Vor dem Installieren, stellen Sie es sicher, dass das Gerät aufgeladen ist.

1. Führen Sie den mitgelieferten Silikonschlauch in die Düsenöffnung ein und schalten Sie den Diffusor ein. Aufgrund des von innen kommenden Drucks, öffnet die Düse zusammen mit dem Öltank.
2. Schrauben Sie die Düse ab, füllen Sie das Öl nach, und schrauben Sie es wieder mit geeigneter Kraft auf. Bitte befestigen Sie den Tank vorsichtig wieder, weil die übermäßige Torsion die Dichtung beschädigen kann. Inklusive austauschbarer Dichtung.
3. Setzen Sie die Düse zurück, bis sie bündig mit der Oberfläche des Diffusors abschließt und schalten Sie den Diffusor ein.

Halten Sie während der Handhabung sowohl das Gerät als auch den Öltank aufrecht, um Ölverschüttung zu verhindern.

Gelegentlich können Öltröpfchen auf dem Display erscheinen, dies weist jedoch nicht auf eine Fehlfunktion hin.

SICHERHEITSSMAßNAHMEN:

1. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät zu zerlegen oder anderweitig zu ändern, weil dies das Gerät schwer beschädigen oder funktionsunfähig machen kann.
2. Es ist verboten, das Gerät nach dem Befüllen des Öltanks umzudrehen, oder seine Position zu ändern, da Öl austreten und das Gerät beschädigen kann.
3. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Öltank ersetzen oder Öl nachfüllen.
4. Verwenden Sie das Gerät bei zu niedrigen (unter 10°C) oder zu hohen (über 40°C) Temperaturen nicht.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN:

1. Warum kann ich das Gerät nicht einschalten?

Bei der ersten Verwendung des Geräts stellen Sie es sicher, dass das Gerät aufgeladen ist, sonst funktioniert es nicht.

2. Das Gerät ist eingeschaltet, besprüht aber nicht

Überprüfen Sie, ob Sie den Öltank ordnungsgemäß eingesetzt haben. Ein anderer Grund kann sein, dass der Öltank leer ist und nachgefüllt werden muss. Wenn dies das Problem nicht löst, kann eine Beschädigung der Düse im Diffusor die Ursache sein. In diesem Fall muss das beschädigte Teil ersetzt werden.

3. Das Gerät ist eingeschaltet, die Besprühung ist aber nicht sichtbar

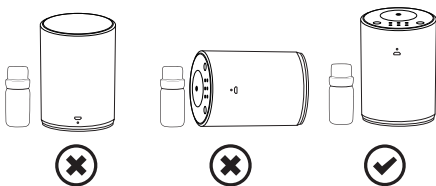
Das Gerät funktioniert nach dem Selbstregulierungsprinzip und passt die Menge an zerstäubertem Öl entsprechend seiner Dichte an, um den Ölverbrauch zu minimieren.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEIM LADEN

- Verwenden Sie nur das Ladegerät, das Sie im Paket erhalten haben.
- Ladezeit bis zur vollständigen Aufladung: 4 Stunden. Die Ladegeschwindigkeit hängt von der maximalen Stromversorgung ab, die in Ampere (A) gemessen wird. Die Ladung ist umso schneller, je höher die Stromversorgung ist.
- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladeanzeige rot, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige ununterbrochen
- Das Laden und Entladen des Geräts beeinflusst die Laufzeit des Geräts

WARNUNG

- Drehen Sie das Gerät nicht um, halten Sie es immer in vertikaler Position !!!
- Es ist verboten, die Düse mit dem Diffusor zu verbinden, ohne den Einsatz des Öltanks
- Vor der ersten Verwendung laden sie das Gerät mit dem mitgelieferten Kabel auf
- Richten Sie die Düse während des Betriebs nicht auf Personen



Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Europäischen Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU. Ein vollständiges Original der Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

DE

LEHRVIDEOS



Weitere Informationen zur Bedienung des Geräts und Tutorial-Videos finden Sie auf unserem NEW AROMA YouTube-Kanal.

Gratulálunk az új készülék megvásárlásához, így az aromamarketing professzionális és magas színvonala mellett döntött. Ez a használati utasítás a készülék részét képezi és fontos információkat tartalmaz a megfelelő és biztonságos használat érdekében. A használati utasításnak a készülék közelében kell lennie, és annak üzemeltetésére jogosult személyeknek be kell tartaniuk.

Az eMotion aromadiffúzor a porlasztás elvén működik. Ez a technológia a folyékony illóolajat gáz atomokká alakítja.

TARTALOM

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- 3 Intenzitás, intervallumok és fogyasztás
- 3 Alap utasítások
- 3 Technikai paraméterek
- 3 Az illóolajos palack felszerelése és cseréje
- 3 Biztonsági szabályok
- 3 Gyakori kérdések
- 3 A töltéssel kapcsolatos biztonsági óvintézkedések
- 3 Figyelmeztetés
- 3 Oktató videók

INTENZITÁS, INTERVALLUMOK ÉS FOGYASZTÁS

Alacsony: atomizál 15 s, szünet 165 s, olaj fogyasztása 0,15 ml/h

Közepes: atomizál 60 s, szünet 120 s, olaj fogyasztása 0,6 h/ml

Magas: atomizál 120 s, szünet 60 s, olaj fogyasztása 1,2 ml/h

Működés teljes feltöltés után: 72h, 16h, 8h

ALAP UTASÍTÁSOK

- 3 atomizációs szint különböző porlasztási intenzitások eléréséhez
- 10-20m² terekhez alkalmas
- Az első atomizációs szint alacsonyabb porlasztás intenzitására alkalmas, autók vagy kisebb helyiségek aromatiszálására alkalmas
- A fő kikapcsológomb egyaránt időzítő is – a készülék automatikusan kikapcsol 1,2 vagy 3 óra után
- Abban az esetben, ha az időzítő fénye nem világít, a készülék folyamatos üzemmódban van



Érintőképernyő

- Három szint a porlasztás intenzitásának beállítására
- LED kijelző narancssárga megvilágítással (3 másodpercig lenyomva tartva a megfelelő intenzitású gombot, a megvilágítás kikapcsol. Ugyanazon gomb 3 másodpercig tartva a LED megvilágítás újra bekapcsol.)
- Alkalmas eredeti New Aroma® aromaolajokhoz

HU

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

Modell: **eMotion**

Méreték: **120x70mm**

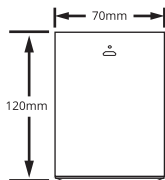
Súly: **0,34 kg**

Teljesítmény: **DC5V**

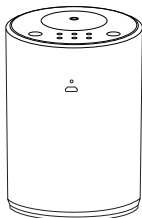
Kapcsolódás: **2000mah akkumulátor,
elektromos kábel**

Terjedelem: **10-20m²**

Tartály mérete: **20 ml**



Az első használat előtt ellenőrizze le és győződjön meg róla, hogy a csomag teljes-e. Problémák esetén ne habozzon kapcsolatba lépni velünk a servis@newaroma.sk e-mail címen vagy a www.newaroma.sk oldalon.



Diffúzor

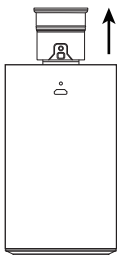


Szórófej



Tápkábel

AZ ILLÓOLAJOS PALACK FELSZERELÉSE ÉS CSERÉJE:



A felszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a készülék fel van töltve.

1. Helyezze a mellékelt szilikonsövet a a szórófej nyílásába és kapcsolja be a diffúzort. A belsejéből származó nyomás hatására a szórófej az olajtartállyal együtt kinyílik.
2. Csavarja le a belső tartályt, töltsé meg olajjal és csavarja vissza megfelelő erővel. Kérjük óvatosan erősítse vissza a tartályt, a túl erős csaravás a tömítés sérüléséhez vezet. Cserélhető tömítést tartalmaz.
3. Csúsztassa vissza a szórófejet, amíg egy szintben lesz a diffúzor felületével, és kapcsolja be a diffúzort.

A kezelés során tartsa a készüléket és az olajtartályt is függőlegesen, hogy megakadályozza az olaj kiömlését.

Alkalmanként olajcseppek jelenhetnek meg a kijelzőn, de ez nem jelzi a meghibásodást.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK:

1. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg szétszerelni vagy más módon megváltoztatni az eszközt, mert ez súlyosan károsíthatja vagy működésképtelenné teheti.
2. A olajtartály feltöltése után tilos a készüléket felborítani vagy bármilyen módon megváltoztatni a helyzetét, az olaj kiszivároghat és károsíthatja a készüléket
3. Ha kicseréli az olajtartályt vagy olajat tölts, először mindig kapcsolja ki a készüléket
4. Ne használja a készüléket túl alacsony (10 °C alatti) vagy ellenkezőleg túl magas (40 °C feletti) hőmérsékletű környezetben.

GYAKORI KÉRDÉSEK

1. Miért nem tudom bekapcsolni a készüléket?

Ha a készüléket először használja, győződjön meg róla, hogy fel van töltve, máskülönben a készülék nem működik.

2. Nem permetez akkor sem, mikor a készülék be van kapcsolva

Győződjön meg róla, hogy megfelelően helyezte be az olajtartályt. Az is egy ok lehet, hogy az olajtartály üres, ilyenkor szükséges az olaj újratöltése. Ha ez sem oldja meg a problémát, akkor a diffúzor szórófeje lehet sérült, ilyenkor a sérült alkatrészt szükséges kicserélni egy újra.

3. A készülék be van kapcsolva, de a porlasztás nem látszik

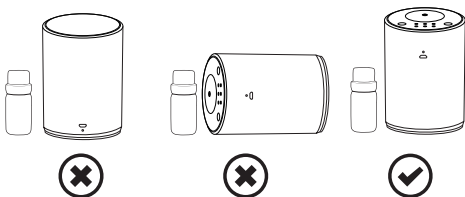
A készülék az önszabályozás elvén működik, és a porlasztott olaj mennyiségét a sűrűsége szerint állítja be az olajfogyasztás minimalizálása érdekében.

A TÖLTÉSSEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Használja azt a töltőt, amely a csomagolás része
- Töltési idő a teljes feltöltésig: 4 óra. A töltés gyorsasága a maximális áramellátástól függ, melyet amperban mérünk (A). Itt érvényes, hogy minnél magasabb áramellátás, annál gyorsabb töltés.
- Töltés közben pirosan fog villogni a töltés kijelzője, ha a készülék teljesen feltöltődik, a kijelző folyamatosan világítani fog
- A készülék ismételt feltöltése és lemerítése hatással van a készülék élettartamára

FIGYELMEZTESÉS

- A készüléket ne forgassa, mindig tartsa függőleges helyzetben !!!
- Tilos a szórófej rácsatolása az olajtartály beszerelése nélkül
- az első használat előtt töltsd fel a készüléket a csomagban lévő kábellel
- Használat közben ne irányítsa a szórófejet emberek felé



z az eszköz megfelel a 2014/30 / EU európai elektromágneses összeférhetőségi irányelv alapvető követelményeinek és vonatkozó rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes eredeti példánya az importőrnél érhető el.

OKTATÓ VIDEÓK



A készülék kezeléséről és az oktatóvideókról további információt a NEW AROMA YouTube-csatoránákon talál.

HU

e felicitamos por comprar su nuevo dispositivo. Acaba de elegir una forma de aroma marketing profesional y de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del dispositivo y facilitan información importante para su seguro y adecuado uso. El manual debe estar cerca del aparato y debe ser seguido por cualquier persona que esté autorizada a usarlo.

El difusor de aroma eMotion funciona sobre el principio de atomización. Esta tecnología convierte el aceite esencial en átomos de gas.

ÍNDICE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- 3 Intensidad, intervalos y consumo
- 3 Instrucciones básicas
- 3 Parámetros técnicos
- 3 Instalación y cambio de la botella de aceite
- 3 Normas de seguridad
- 3 Preguntas frecuentes
- 3 Medidas de seguridad para la carga
- 3 Advertencias
- 3 Vídeos instructivos

INTENSIDAD, INTÉRVALOS Y CONSUMO

Baja: atomiza 15 s, pausa 165 s, consumo de aceite 0,15 ml/h

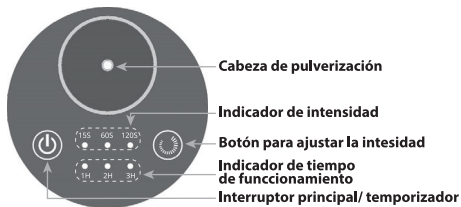
Media: atomiza 60 s, pausa 120 s, consumo de aceite 0,6 ml/h

Alta: atomiza 120 s, pausa 60 s, consumo de aceite 1,2 ml/h

Vida después de la carga completa: : 72h, 16h, 8h

INSTRUCCIONES BÁSICAS

- 3 niveles de atomización para diferentes intensidades de pulverización
Idóneo para espacios de 10 a 20 m²
- El primer nivel es adecuado para una intensidad de pulverización menor, idóneo para coches o espacios pequeños.
- El interruptor principal sirve también como temporizador: el dispositivo se apaga automáticamente después de 1, 2 o 3 horas.
- Si no hay ninguna luz del temporizador encendida, el dispositivo está en modo continuo.



Pantalla táctil

- Opción de ajuste de intensidad de atomización de tres niveles
- LED pantalla con retroiluminación naranja (manteniendo pulsado el botón derecho de la intensidad durante 3 segundos apagará la retroiluminación. Manteniendo pulsado el mismo botón durante otros 3 segundos vuelve a encender la retroiluminación LED.)
- Adecuado para uso con aceites originales de New Aroma*

PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo: **eMotion**

Dimensiones: **120x70mm**

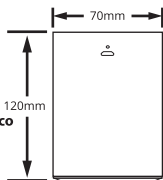
Peso: **0,34 kg**

Potencia: **DC5V**

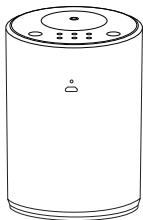
Alimentación: **batería 2000mah, cable eléctrico**

Cobertura: **10-20m²**

Volumen del recipiente: **20 ml**



Compruebe y asegúrese de que el paquete esté completo antes de su primer uso. En caso de cualquier problema no dude en ponerse en contacto con nosotros en **servis@newaroma.sk** o a través de la página web **www.newaroma.sk**



Difusor

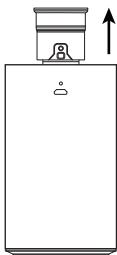


Boquilla



Cable de alimentación

INSTALACIÓN Y CAMBIO DE LA BOTELLA DE ACEITE AROMA:



Antes de la instalación, asegúrese de que el difusor esté cargado.

1. Inserte el tubo de silicona en la abertura de la boquilla y encienda el difusor. La presión desde el interior hará que la boquilla salga junto con tanque de aceite.
2. Desenrosque el contenedor interior, llénelo con aceite y enrosque de nuevo. Tenga cuidado de no enroscar con demasiada fuerza para no romper la arandela. En el paquete viene incluida un arandela de repuesto .
3. Meta la boquilla hasta que quede alineada con la superficie del difusor y encienda el difusor.

Sujete tanto el aparato como el recipiente de aceite en posición vertical durante toda la manipulación para evitar derrames de aceite.

Ocasionalmente pueden aparecer gotas de aceite en la pantalla, pero eso no significa que el dispositivo este averiado.

REGLAS DE SEGURIDAD:

1. Bajo ninguna circunstancia debe intentar desmontar o cambiar de cualquier forma el dispositivo, ya que puede deshabilitar o dañarlo seriamente
2. Después de llenar el contenedor de aceite , está prohibido dar la vuelta al aparato o cambiar su posición, ya que se puede filtrar o derramar el aceite y causar daños al dispositivo.
3. Apague siempre el dispositivo antes de cambiar el tanque de aceite o llenarlo con aceite .
4. No utilice el aparato en entornos con temperatura muy baja (por debajo de 10°C) y tampoco en entornos con temperatura muy elevada (por encima de los 40°C)

PREGUNTAS FRECUENTES

1. ¿Porque no puedo encender el dispositivo?

Si está utilizando el dispositivo por primera vez, asegúrese de que esté completamente cargado, de lo contrario el dispositivo no funcionará.

2. El dispositivo no rocía a pesar de estar encendido.

Compruebe si ha introducido correctamente el contenedor de aceite. El recipiente de aceite puede estar vacío y hay que llenarlo con aceite. Si una vez comprobado esto el problema permanece, puede que la boquilla de difusor esté dañada y hay que sustituirla por una nueva.

3. El dispositivo está encendido pero el rocío no es visible.

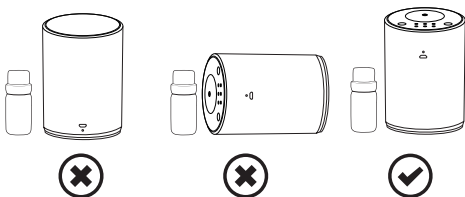
El dispositivo funciona a base de autoregulación y ajusta la cantidad de aceite atomizado según su densidad, con el fin de minimizar el consumo del mismo.

MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA CARGA

- Utilice el cargador que viene incluido en el paquete
- Tiempo de una carga completa es de 4 horas. El tiempo de la carga se ve afectado por la corriente máxima, especificada en amperios (A), que el cargador es capaz de suministrar el dispositivo. Cuanto mayor sea la corriente, más rápida será la carga.
- Una luz roja parpadeará durante toda la carga. Una vez el dispositivo esté completamente cargado, la luz roja quedará encendida permanentemente.
- Carga y descarga del dispositivo afecta a la duración de la batería.

ADVERTENCIAS

- No de vuelta al dispositivo, mantengalo siempre en posición vertical !!!
- Queda prohibido conectar la boquilla al difusor sin insertar el contenedor de aceite
- Antes de primer uso cargue el dispositivo con el cable incorporado .
- Durante el funcionamiento del dispositivo no dirija la boquilla del mismo hacia las personas .



Este aparato cumple con los requisitos esenciales y la normativa pertinente de la Directiva Europea de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE

El importador dispone de la declaración de conformidad original.

VÍDEOS INSTRUCTIVOS



Puede encontrar más información sobre el funcionamiento del dispositivo y también los videos instructivos en nuestro canal de YouTube NEW AROMA.

NEW AROMA®
SCENT SOLUTIONS